

Disclaimer

All information, illustrations, and specifications contained in this manual are based on the latest information available at the time of publication. The right is reserved to make change at any time without notice.

Safety Precautions and Warnings

To prevent personal injury or damage to vehicles and/or the Multi-system Scanner, please read this user's manual first carefully and observe the following safety precautions at a minimum whenever working on a vehicle:

- Always perform automotive testing in a safe environment.
- Do not attempt to operate or observe the tool while driving a vehicle. Operating or observing the tool will cause driver distraction and could cause a fatal accident.
- Wear safety eye protection that meets ANSI standards.
- Keep clothing, hair, hands, tools, test equipment, etc. away from all moving or hot engine parts.
- Operate the vehicle in a well-ventilated work area: Exhaust gases are poisonous.
- Put blocks in front of the drive wheels and never leave the vehicle unattended while running tests.
- Use extreme caution when working around the ignition coil, distributor cap, ignition wires and spark plugs. These components create hazardous voltages when the engine is running.
- Put the transmission in P (for A/T) or N (for M/T) and make sure the parking brake is engaged.
- Keep a fire extinguisher suitable for gasoline/chemical/electrical fires nearby.
- Don't connect or disconnect any test equipment while the ignition is on or the engine is running.
- Keep this tool dry, clean, free from oil/water or grease. Use a mild detergent or a clean cloth to clean it if necessary.

Table of Contents

1 INTRODUCTION	1
2 Product Descriptions	2
2.1 Outline of Multi-system Scanner.....	2
2.2 Specifications.....	3
2.3 Accessories.....	3
2.4 Product Troubleshooting.....	3
2.5 Power supply	4
3 Tool Setup	5
3.1 Connection.....	5
3.2 DTC Library (Optional).....	6
3.3 Tool Setup.....	7
3.4 Help	7
4 Diagnose	8
5 OBDII Diagnose (Optional)	9
6 Upgrading.....	10
7 FAQ	13


1 INTRODUCTION

The Multi-system Scanner Series covers the following models: Multi-system Scanner i980, Multi-system Scanner i960, Multi-system Scanner i930, Multi-system Scanner i906, Multi-system Scanner i908, Multi-system Scanner i902, Multi-system Scanner i900, Multi-system Scanner i920, Multi-system Scanner i970, Multi-system Scanner i907 and Multi-system Scanner i905, which is especially designed for the DIY users and the servicemen of small service workshop.

Featuring the color LCD display and personalized function menu, the Multi-system Scanner Series supports all 10 models of OBDII test for a complete diagnosis, which can diagnose full electronic control system of single vehicle model and enable users to read/clear DTCs, record, save and playback data in live graphic display.

Moreover, the Multi-system Scanner Series also feature the following bi-directional “special tests”: EVAP, O2 Sensor, I/ M Readiness, MIL Status, VIN Info, and On-board monitors testing.

It can be connected to PC through the USB cable for upgrade to keep updated with the latest software version.

 **Note:** *The MULTI-SYSTEM SCANNER may automatically reset while being disturbed by strong static electricity. THIS IS A NORMAL REACTION.*

2 Product Descriptions

2.1 Outline of Multi-system Scanner



Figure 2-1

1 Power Indicator	Lights up when your tool is powered on.
2 Cable with OBD II Connector	Connects the Multi-system Scanner to the vehicle's Data Link Connector (DLC).
3 LCD Display	Indicates test results.
4/7 UP/DOWN Button	Move cursor up or down for selection.
5 OK Button	Confirms a selection (or action) from a menu list.

6/8 RIGHT/LEFT Button	Move cursor right or left for selection; Or turn page up or down when more than one page is displayed.
9 USB Port	Connects to computer to update the Multi-system Scanner.
10 ESC Button	Returns to previous menu.

2.2 Specifications

- 1) Screen: 2.8" TFT 262K true color, 320*240dpi
- 2) Input voltage range: 9~18V
- 3) Operating current: <100mA@12V (Typical)
- 4) Power consumption: <1.2W (Typical)
- 5) Operating temperature: 32°F~122°F / 0°C~50°C
- 6) Storage temperature: -4°F~158°F / -20°C ~70°C @ RH60%
- 7) Outline dimension: 4.7"*3.2"*1.0" / 121*82*26 mm (L x W x H)
- 8) Weight : < 300g

2.3 Accessories

- 1) User's Manual -- Instructions on tool operations
- 2) USB cable -- Connect to a computer for upgrading online



2.4 Product Troubleshooting

Vehicle Linking Error

A communication error occurs if the scan tool fails to communicate with the vehicle's ECU (Engine Control Unit). You need to do the following to check up:

- A) Verify that the ignition is ON;
- B) Check if the scan tool's OBD II connector is securely connected to the vehicle's DLC;
- C) Verify that the vehicle is OBD2 compliant;
- D) Turn the ignition off and wait for about 10 seconds. Turn the ignition back to on and continue the testing;
- E) Verify the control module is not defective.

Scan tool doesn't power up


If the scan tool won't power up or operates incorrectly in any other way, you need to do the following to check up:

- A) Check if the scan tool's OBD II connector is securely connected to the vehicle's DLC;
- B) Check if the DLC pins are bent or broken. Clean the DLC pins if necessary.
- C) Check vehicle battery to make sure it is still good with at least 9.0 volts.

2.5 Power supply

The power of the Multi-system Scanner is provided via the vehicle's Data Link Connector (DLC). Follow the steps below to power it up:

- 1) Find DLC on vehicle;

 **Note:** *A plastic DLC cover may be found for some vehicles and you need to remove it before plugging the OBDII cable.*

- 2) Plug the connector at the end of OBD II cable to the vehicle's DLC.

3 Tool Setup

3.1 Connection

- 1) Turn the ignition off.
- 2) Locate the vehicle's 16-pin Data Link Connector (DLC).

The DLC (Data Link Connector) is the standardized 16-cavity connector where diagnostic code readers interface with the vehicle's on-board computer. The DLC is usually located 12 inches from the center of the instrument panel (dash), under or around the driver's side for most vehicles. If Data Link Connector is not located under dashboard, a label should be there telling location. For some Asian and European vehicles, the DLC is located behind the ashtray and the ashtray must be removed to access the connector. If the DLC cannot be found, refer to the vehicle's service manual for the location.

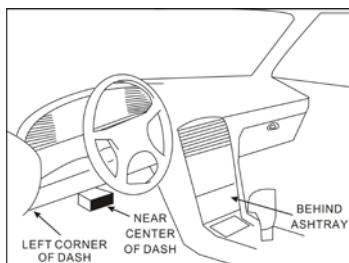


Figure 3-1

- 3) Plug the OBDII cable into the vehicle's DLC.
- 4) Turn the ignition on. Engine can be off or running.
- 5) After finishing, press **[OK]** button to enter Main Menu.

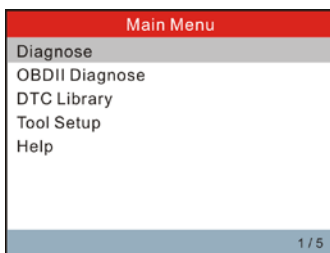


Figure 3-2

! **CAUTION:** Don't connect or disconnect any test equipment with ignition on or engine running.

3.2 DTC Library (Optional)

In Figure 3-2, select [DTC Library] and press [OK] to enter the following screen.

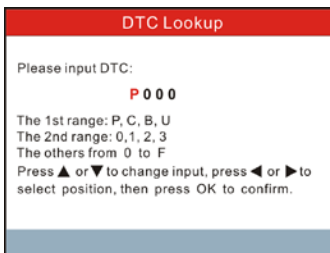


Figure 3-3

Press [◀] / [▶] button to move the highlight bar to different position. Press [▲] / [▼] button to alter the value, then press [OK] button, the screen will display definition of the DTC.

Press [ESC] to return to the previous screen.

3.3 Tool Setup

This option enables you to change your interface language and turn the beeper on/off.

Select [Tool Setup] in the Main Menu and press [OK] to enter.

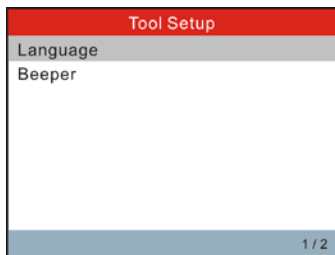


Figure 3-4

1) **Language:** To switch to the desired language.

Choose [Language] and press [OK] to enter. Use [▲] / [▼] key to select any language and press [OK] to confirm, the system will switch to the chosen language interface.

2) **Beeper:** To turn the Beeper ON/OFF.

Choose [Beeper] and press [OK] to enter. Use [▲] / [▼] to select ON/OFF and press [OK] to confirm.

3.4 Help

This option allows you to view: Boot version, display program version, diagnostic program version, serial number and register code.

Press [ESC] to return to the previous screen.

4 Diagnose

This function is specially designed to diagnose electronic control system of single vehicle model.

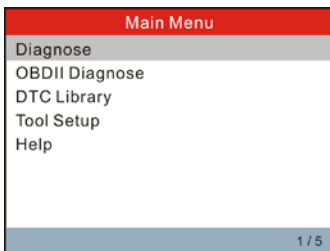
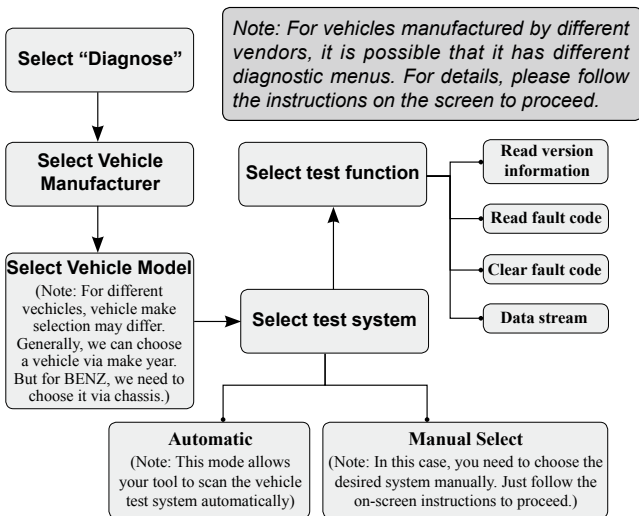


Figure 4-1

Refer to the flowchart illustrated as below to diagnose a vehicle:



5 OBDII Diagnose (Optional)

This option presents a quick way to check for DTCs, isolate the cause of the illuminated malfunction indicator lamp (MIL), check monitor status prior to emissions certification testing, verify repairs, and perform a number of other services that are emission-related.

It mainly includes the following functions:

- 1. Read Codes**
- 2. Erase Codes**
- 3. I/M Readiness** -- I/M Readiness indicates whether or not the various emissions-related systems on the vehicle are operating properly and are ready for Inspection and Maintenance testing.
- 4. Data Stream**
- 5. Freeze Frame** -- When an emission-related fault occurs, certain vehicle conditions are recorded by the on-board computer. This information is referred to as freeze frame data. Freeze Data is a snapshot of the operating conditions at the time of an emission-related fault.
- 6. O2 Sensor Test** -- This option allows retrieval and viewing of O2 sensor test results for most recently performed tests from the vehicle's on-board computer.
- 7. On-Board Monitoring** -- This function can be utilized to read the results of on-board diagnostic monitoring tests for specific components/systems.
- 8. Evap System Test** -- The EVAP test function lets you initiate a leak test for the vehicle's EVAP system. Before using the system test function, refer to the vehicle's service repair manual to determine the procedures necessary to stop the test.
- 9. Vehicle Information** -- The option displays the vehicle identification number (VIN), the calibration verification number (CVN), and other information of the test vehicle.

6 Upgrading

Follow the steps described as below to proceed registration and update:

1. Go to <http://www.icarsoft.com> or <http://www.icarsoft.us> and download the iCarsoft updating tool to the computer.



2. Uncompress the downloaded updating tool, and follow the on-screen instructions to install it on your computer (compatible with Windows XP and Windows 7 operating system).
3. After installation, please connect the scanner to the USB port of the computer via the included USB cable.

Note: Please make sure your internet is well connected during the updating period.

4. Launch the updating tool, a screen similar to Figure 5-1 will pop out:



Figure 5-1

5. In Figure 5-1, choose the desired interface language as

indicated in Figure 5-2, and then click Update.



Figure 5-2

6. Select the software language from the pull-down list on the upper right corner of the screen, then choose the software version and then click Update to start updating.

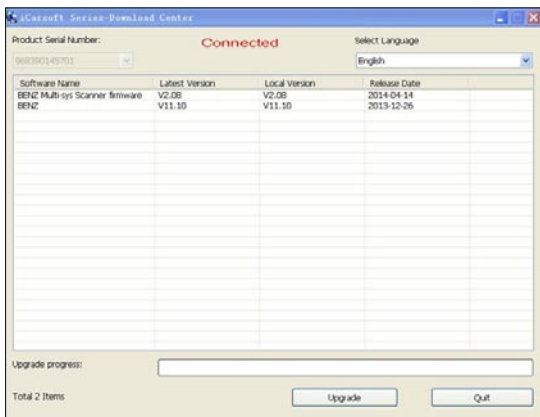


Figure 5-3

7. Once updating is complete, a “Upgrade success” message box will pop up.

7 FAQ

Here we list some frequently asked questions and answers relating to Multi-system Scanner.

Question: System halts when reading data stream. What is the reason?

Answer: It may be caused by a slackened connector. Please turn off the Multi-system Scanner, firmly connect the connector, and switch on it again.

Question: Screen of main unit flashes at engine ignition start.

Answer: Caused by electromagnetic disturbing, and this is normal phenomenon.

Question: There is no response when communicating with on-board computer.

Answer: Please confirm the proper voltage of power supply and check if the throttle has been closed, the transmission is in the neutral position, and the water is in proper temperature.

Question: Why are there so many fault codes?

Answer: Usually, it's caused by poor connection or fault circuit grounding.

Note: *All pictures illustrated here are for reference and demonstration purpose only and this User's Manual is subject to change without prior notice.*

Disclaimer

Alle Informationen, Beschreibungen und Angaben in diesem Handbuch, basieren auf die letzten verfügbaren Informationen zu dem Zeitpunkt der Veröffentlichung. Wir behalten uns das Recht vor, Veränderung jederzeit ohne weitere Ankündigung vorzunehmen.

Sicherheitshinweis und Warnungen

Um Verletzungen an Personen oder Schäden an Fahrzeugen und/oder dem Diagnosegerät zu verhindern, lesen Sie zuerst diese Bedienungsanleitung und beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise wenn Sie an einem Fahrzeug arbeiten.

- Arbeiten immer in einer sicheren Umgebung ausführen.
- Bedienen Sie niemals während der Fahrt dieses Diagnosegerät, der Fahrer kann wird dadurch abgelenkt und ist eine Gefahr für die Straßenverkehrsordnung.
- Tragen Sie angemessene Schutzkleidung des ANSI Standards.
- Halten Sie Kleidung, Haare, Hände, Werkzeuge, Prüfmittel usw.... von allen sich bewegenden oder heißen Motorteilen weg.
- Starten Sie das Fahrzeug in gut belüfteten Bereichen, Auspuffgase sind giftig.
- Sichern Sie das Fahrzeug vom wegrollen und lassen Sie das Fahrzeug bei Arbeiten nie unbeaufsichtigt.
- Seien Sie besonders vorsichtig bei Arbeiten rund um die Zündspüle, Zündverteiler, Zündkabel und Zündkerzen.
- Diese Komponenten erzeugen lebensgefährliche Spannung sobald der Motor läuft.
- Legen Sie den Neutral Gang (bei Schaltgetriebe) und bei Automatikgetriebe stellen Sie den Hebel auf „P“ für Parken. Ziehen Sie die Handbremse.
- Halten Sie einen Feuerlöscher für Elektrische Brände in Reichweite.
- Trennen Sie das Diagnosegerät niemals während die Zündung eingeschaltet ist oder der Motor läuft.
- Lagern Sie diese Diagnosegerät trocken, sauberen und frei von Öl und Wasser oder Fett. Verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel und eine sauberes Tuch um das Äußere des Diagnosegerätes zu reinigen, wenn nötig.

Table of Contents

1 Einführung	1
2 Produktbeschreibung	2
2.1 Funktionsübersicht.....	2
2.2 Technische Angaben.....	3
2.3 Zubehör	3
2.4 Fehlerbehebung.....	3
2.5 Stromversorgung	4
3 Geräteeinstellungen	5
3.1 Verbindungen.....	5
3.2 DTC Bibliothek (optional).....	6
3.3 Tool-Einstellungen	7
3.4 Hilfe.....	7
4 Diagnose	8
5 OBDII Diagnose (optional).....	9
6 Aktualisierung.....	10
7 FAQ	13


1 Einführung

Die Multi-system Scanner Serie beinhaltet folgende Modelle: Multi-system Scanner i980, Multi-system Scanner i960, Multi-system Scanner i930, Multi-system Scanner i906, Multi-system Scanner i908, Multi-system Scanner i902, Multi-system Scanner i900, Multi-system Scanner i920, Multi-system Scanner i970, Multi-system Scanner i907, and Multi-system Scanner i905, welche besonders geeignet für DIY Benutzer sind sowie kleinere Werkstätte.

Mit dem LCD-Farbdisplay und dem personalisierten Funktionsmenü unterstützt die Multi-System Scanner Serie alle 10 Modelle des OBDII Testes für eine komplette Diagnose, die das gesamte elektronische Steuersystem des einzelnen Fahrzeugmodells diagnostizieren und die Benutzer ermöglichen kann, DTCs zu lesen/löschen, Daten in Live-Grafikdisplay zu erfassen, speichern und wiederzugeben.

Außerdem kennzeichnet die Multi-System Scanner Serie auch die folgenden bidirektionalen "speziellen Prüfungen": Prüfung für EVAP, O2 Sensor, I/M Bereitschaft, MIL Status, VIN Info und On-Board-Überwachung.

Sie kann durch USB-Kabel mit dem PC zur Aktualisierung verbunden sein, damit die aktuelle Softwareversion immer aktualisiert wird.

 **Hinweis:** Der MULTI-System Scanner kann aufgrund der starken Statischer Elektrizität gestört werden. Das ist aber vollkommen normal.

2 Produktbeschreibung

2.1 Funktionsübersicht

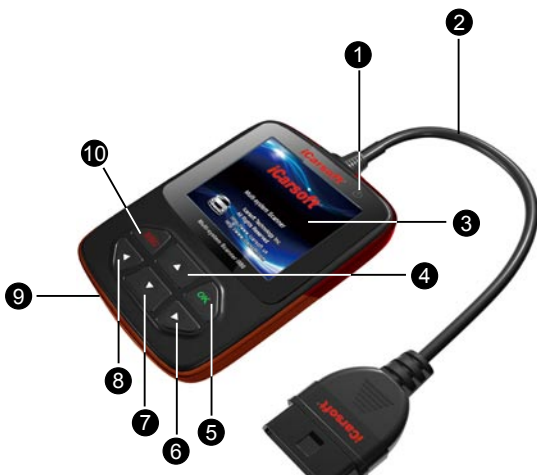


Abbildung 2-1

1 Power Knopf	Leuchtet sobald das Gerät angeschlossen ist
2 Kabel mit OBD II Verbindung	Kabel für die Verbindung am Fahrzeug
3 LCD Display	
4/7 HOCH/RUNTER Knopf	Cursor von oben nach unten bewegen
5 OK Button	Von der Menu-Ansicht.

6/8 RECHTS/LINNKS Knopf	Bewegt der Cursor links oder rechts; Oder eine Seite weiter, wenn mehre Seiten verfügbar sind
9 USB Port	Verbindung für den Scanner an den Computer
10 ESC Knopf	Zurück oder zum letzten Menü

2.2 Technische Angaben

- 1) Display: 2.8" TFT 262K true color, 320*240dpi
- 2) Eingangsspannung: 9~18V
- 3) Betriebsspannung: <100mA@12V (Typical)
- 4) Stromverbrauch: <1.2W (Typical)
- 5) Betriebstemperatur: 32°F~122°F / 0°C~50°C
- 6) Lagertemperatur: -4°F~158°F / -20°C ~70°C @ RH60%
- 7) Abmessung: 4.7"*3.2"*1.0' / 121*82*26 mm (L x W x H)
- 8) Gewicht : < 300g

2.3 Zubehör

- 1) Benutzerhandbuch – Anleitung und Hilfestellung zum Diagnosegerät
- 2) USB Kabel – Verbindet den Computer mit dem Scanner



2.4 Fehlerbehebung

Fahrzeug Verbindungsfehler

Ein Kommunikationsfehler tritt auf, wenn der Scanner nicht mit der Fahrzeug-ECU (Motorsteuergerät) kommunizieren kann. Folgendes sollten Sie daher überprüfen:

- A) Stellen Sie sicher das die Zündung in Position 2. ist
- B) Prüfen Sie ob das OBD Kabel richtig mit dem Fahrzeug verbunden ist.
- C) Stellen Sie sicher das ihr Fahrzeug OBD II tauglich ist.
- D) Schalten Sie die Zündung aus, warten Sie 10 Sekunden, schalten Sie die Zündung wieder an und probieren Sie er erneut.
- E) Stellen Sie sicher das, dass Steuergerät nicht defekt ist.

Scan Tool startet nicht oder schaltet sich nicht an


Wenn das Scan Tool sich nicht starten lässt oder fehlerhaft arbeitet, prüfen Sie bitte folgendes:

- A) Stellen Sie sicher, dass der OBD II Anschluss vom Scanner sicher an dem OBD II Anschluss vom Fahrzeug verbunden ist.
- B) Prüfen Sie das die Verbindungsstifte von dem Anschluss nicht verbogen oder gebrochen ist. Reinigen Sie die Stifte wenn nötig.
- C) Prüfen Sie das die Fahrzeugbatterie ausreichend geladen ist, diese sollte mindestens 9 Volt Spannung noch haben.

2.5 Stromversorgung

Das Scan Tool versorgt sich über den OBD II Anschluss von dem Fahrzeug mit Strom, folgen Sie den Schritten um das Gerät zu verbinden.

- 1) Finden Sie den OBD II Diagnoseanschluss von Ihrem Fahrzeug.

 *Hinweis: Bei einigen Fahrzeugen wird der OBD II Anschluss von einem Plastikdeckel, verschlossen, bitte entfernen Sie diesen vorher oder öffnen Sie diesen einfach.*

- 2) Schließen Sie das OBD II Kabel vom Scan Tool am Fahrzeug an.

3 Geräteeinstellungen

3.1 Verbindungen

- 1) Schalten Sie die Zündung aus.
- 2) Suchen Sie den 16Pin OBd Anschluss an ihrem Fahrzeug. Der DLC (Data Link Connector) "OBd II" ist ein genormter 16Pin Anschluss. Dieser Anschluss liegt in der Regel ca. 30 cm von der Mittelkonsole auf der Fahrerseite. Bei manchen Fahrzeugen befindet sich dieser Anschluss auch hinter dem Aschenbecher oder einigen Abdeckungen. Sollten Sie den Anschluss nicht finden, schauen Sie nach ob die Position des Steckers durch einen Aufkleber gekennzeichnet ist oder schauen Sie in den Fahrzeugunterlagen nach der Position von diesem.

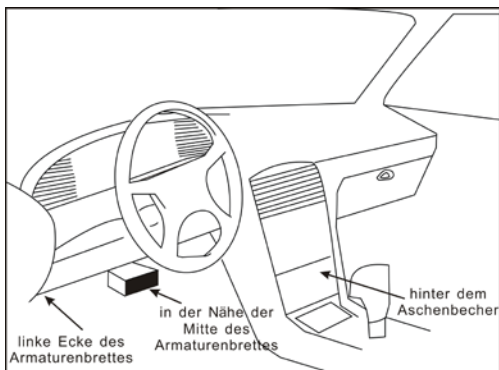


Abbildung 3-1

- 3) Verbinden Sie den OBd II Anschluss mit dem Fahrzeug
- 4) Schalten Sie die Zündung in Position 2. Der Motor kann laufen muss aber nicht.
- 5) Danach drücken Sie auf den **[OK]** Knopf um ins Hauptmenü zu gelangen.



Abbildung 3-2

! **ACHTUNG:** Das Gerät bitte nicht verbinden oder trennen, wenn die Zündung eingeschaltet ist oder der Motor läuft!

3.2 DTC Bibliothek (optional)

In Abbildung 3-2, wählen Sie [DTC-Bibliothek] aus und drücken [OK], um ins folgende Bild einzutreten.

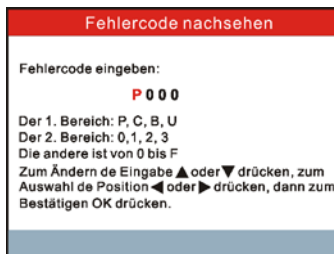


Abbildung 3-3

Drücken Sie die Taste [◀] / [▶], um den Auswahlbalken auf unterschiedliche Position zu setzen. Drücken Sie die Taste [▲] / [▼], um den Wert zu verändern, anschließend drücken Sie die Taste [OK], wird der Bildschirm die Definition von DTC anzeigen.

Drücken Sie [ESC], zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

3.3 Tool-Einstellungen

Dieser Punkt erlaubt es Ihnen die Systemsprache zu ändern und den Beep Ton zu aktivieren oder deaktivieren.

Wählen Sie [Tool-Einstellungen] im Hauptmenü und drücken Sie [OK].



Abbildung 3-4

1) **Sprache:** Hier können Sie die Systemsprache ändern.

Wählen Sie [Sprache] und drücken Sie [OK]. Benutzen Sie [▲] / [▼] Um eine Sprache auszuwählen und drücken Sie [OK] zum Bestätigen. Das Tool startet automatisch mit der gewählten Sprache.

2) **Piepser:** Den Piepser an/aus machen.

Wählen Sie [Piepser] und drücken Sie [OK] Benutzen Sie [▲] / [▼] und wählen Sie [ON] oder [OFF]. Bestätigen Sie mit [OK].

3.3 Hilfe

In diesem Punkt sind folgende Informationen von Ihrem Gerät hinterlegt. Die aktuelle Boot Version, Display Programm Version, Diagnose Programm Version, Datenbank Version, Serien Nummer und Registrierungscode. Diese Informationen werden im Support Fall von Ihnen benötigt.

Drücken Sie [ESC] um in das vorherige Menü zurück zu springen.

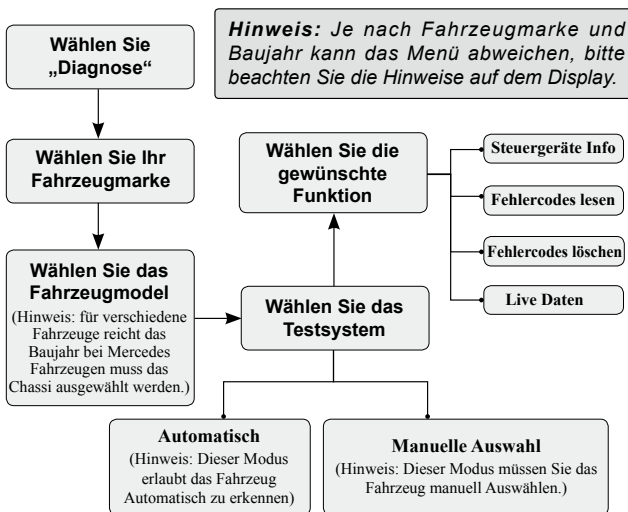
4 Diagnose

Bitte wählen Sie den Punkt "Diagnose" aus, wählen Sie danach folgende Optionen.



Abbildung 4-1

Eine Übersicht von dem Diagnose Menü.



5 OBDII Diagnose (optional)

Diese Option bietet eine schnelle Möglichkeit zur Überprüfung der DTCs, Eingrenzung der Ursache der beleuchteten Kontrollleuchte für Fehlfunktion (MIL), Überprüfung des Überwachungsstatus vor Prüfung der Emissionszertifizierung, Prüfung der Reparaturen und Durchführung mehrerer anderer Dienste, die sich auf Emission beziehen.

Sie beinhaltet hauptsächlich die folgenden Funktionen:

1. **Lesen der Codes**
2. **Löschen der Codes**
3. **I/M Bereitschaft** -- I/M Bereitschaft zeigt an, ob die verschiedenen emissionsrelevanten Systeme im Fahrzeug angemessen funktionieren und bereit zur Überprüfung und Wartungsprüfung sind oder nicht.
4. **Datenstrom**
5. **Freeze-Frame** -- Wenn ein emissionsrelevanter Fehler auftritt, werden bestimmte Fahrzeugzustände vom Bordcomputer aufgenommen. Diese Informationen werden als Freeze-Frame-Daten bezeichnet. Freeze-Daten sind eine Momentaufnahme der Betriebszustände zum Zeitpunkt eines emissionsrelevanten Fehlers.
6. **Test des O2 Sensors** -- Diese Option ermöglicht Abfrage und Anzeige der Testergebnisse des O2 Sensors für die zuletzt durchgeführten Tests vom Bordcomputer des Fahrzeugs.
7. **On-Board-Überwachung** -- Diese Funktion kann zum Lesen der Ergebnisse von Überwachungsprüfungen der On-Board-Diagnose für spezifische Komponenten/Systeme benutzt werden.
8. **Test des Evap Systems** -- Mit der Funktion, Test des Evap Systems, können Sie eine Dichtheitsprüfung des EVAP Systems des Fahrzeugs initiieren. Vor der Durchführung des Systemtestes, verweisen Sie auf Service-Reparatur-Handbuch des Fahrzeugs, um die zum Stopp des Testes erforderlichen Verfahren festzulegen.
9. **Fahrzeuginformationen** -- Die Option zeigt die Fahrzeugidentifikationsnummer (VIN), die Kalibrierungsprüfnummer (CVN) und andere Informationen über das getestete Fahrzeug an.

6 Aktualisierung

Befolgen Sie die unten beschriebenen Schritten, um Registrierung und Aktualisierung fortzusetzen:

1. Gehen Sie zu <http://www.icarsoft.com> oder <http://www.icarsoft.us> und laden Sie das iCarsoft-Aktualisierungstool auf den Computer herunter.



2. Dekomprimieren Sie das heruntergeladene Aktualisierungstool, und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um es auf Ihrem Computer zu installieren (kompatibel mit Windows XP und Windows 7 Betriebssystem).
3. Nach Installation, schließen Sie bitte durch das mitgelieferte USB-Kabel den Scanner an den USB-Anschluss des Computers an.

Bemerkung: Bitte stellen Sie sicher, dass Ihr Internet während der Aktualisierung gut angeschlossen ist.

4. Starten Sie das Aktualisierungstool, eine Anzeige ähnlich der Abbildung 6-1 wird herauspringen:



Abbildung 6-1

5. In Abbildung 6-1, wählen Sie die wie in Abbildung 6-2 angezeigte gewünschte Sprache der Oberfläche aus, und klicken anschließend auf Update.



Abbildung 6-2

6. Wählen Sie die Softwaresprache von der Pull-Down-Liste rechts oben auf dem Bildschirm, anschließend die Softwareversion aus und dann klicken Sie auf Update, um Aktualisierung zu starten.

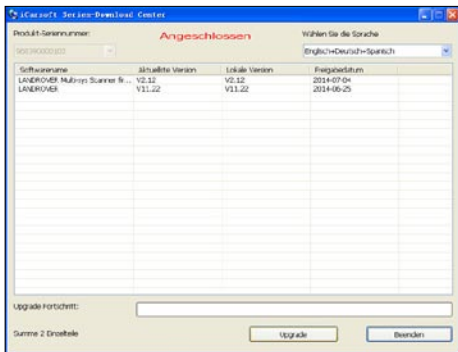


Abbildung 6-3

7. Wenn Aktualisierung fertig ist, eine Meldung "Aktualisierung erfolgreich" wird herauspringen.

7 FAQ

Hier eine Liste mit allen häufigen Fragen, wir hoffen das wir vielleicht hier schon die Antwort beantworten können.

Frage: System hält beim Auslesen des Daten Stroms an. Was ist der Grund?

Antwort: Dies kann durch eine schlechte Verbindung verursacht sein. Bitte schalten Sie das Multi-Scanner Gerät aus, prüfen Sie die richtige Verbindung mit dem Fahrzeug und schalten Sie das Gerät wieder ein.

Frage: Das Display von dem Gerät flackert oder blinkt, sobald die Zündung eingeschalten ist.

Antwort: Das ist eine elektromagnetische Störung, es handelt sich um ein normales Phänomen.

Frage: Keine Reaktion oder Kommunikation beim Diagnoseversuch.

Antwort: Bitte prüfen Sie die Fahrzeugspannung oder die Stromversorgung, sowie ob die Drosselklappe geschlossen ist.

Frage: Warum gibt es so viele Fehlercodes?

Antwort: Viele Fehler entstehen durch eine Unterversorgung oder Überspannung in der Fahrzeugelektronik, diese Fehler werden gespeichert und sind nur sporadisch. Bitte machen Sie sich keine Sorgen, diese Fehler sind nach dem löschen sehr oft gleich wieder weg. Nur Fehler welche nach dem Lösch Vorgang immer noch bestehen sind die richtigen Fehler und nicht nur sporadisch hinterlegt.

Hinweis: Alle hier gezeigten Bilder sind nur Referenz- und Demonstration der Funktionsweise und können ohne weitere Vorankündigung geändert werden.

Disclaimer

Alle informatie, afbeeldingen en specificaties in deze gebruiksaanwijzing zijn gebaseerd op de meest recente informatie op het moment van publicatie. Het recht is voorbehouden om verandering aan te brengen op elk moment zonder voorafgaande kennisgeving.

Veiligheidsmaatregelen en waarschuwingen

Om persoonlijk letsel of schade aan voertuigen te voorkomen met de Multi-Systeem Scanner moet eerst deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig doorgenomen worden. De volgende voorzorgsmaatregelen moeten minimaal in acht worden genomen bij het werken aan een voertuig:

- Altijd testen in een veilige omgeving.
- Geen data observeren of bedienen van het gereedschap tijdens het rijden van een voertuig, deze kunnen de chauffeur afleiden en een dodelijk ongeval veroorzaken.
- Draag een veiligheidsbril die aan de ANSI-normen voldoet.
- Houd kleding, haar, handen, gereedschap, test gereedschap, etc. uit de buurt van bewegende en warme motor onderdelen.
- Laat de motor draaien in een goed geventileerde werkomgeving, Uitlaat gassen zijn giftig.
- Plaats blokken voor de aangedreven wielen en laat het voertuig nooit onbeheerd achter tijdens het testen.
- Wees uiterst voorzichtig bij het werken aan het contactslot, bobine, verdeler, bougiekabels en bougies. Deze onderdelen creëren een gevaarlijk hoog voltage als de motor draait.
- Zet de versnelling in stand P (A / T) of N (voor M / T) en zorg ervoor dat de handrem is aangetrokken.
- Houd een brandblusser in de buurt voor benzine / chemische / elektrische branden in de buurt.
- Niet aansluiten of loskoppelen van testapparatuur terwijl het contact aanstaat of als de motor draait.
- Bewaar dit gereedschap droog, schoon en vrij van olie / water of vet. gebruik een mild schoonmaakmiddel of een schone doek om het schoon te maken indien nodig.

Table of Contents

1	Introductie	1
2	Productbeschrijvingen	2
	2.1 Overzicht van de Multi-Systeem Scanner.....	2
	2.2 Specificaties.....	3
	2.3 Accessoires.....	3
	2.4 Product Problemen oplossen.....	3
	2.5 Voeding.....	4
3	Instellingen	5
	3.1 Aansluiting	5
	3.2 DTC bibliotheek (Optioneel)	6
	3.3 Programma set-up.....	7
	3.4 Help	7
4	Diagnose	8
5	OBDII Diagnose (Optioneel)	9
6	Upgrading	10
7	Vaak gestelde vragen	13


1 Introductie

De Multi-Systeem Scanner serie omvat de volgende modellen: Multi-Systeem Scanner i980, Multi-Systeem Scanner i960, Multi-Systeem Scanner i930, Multi-Systeem Scanner i906, Multi-Systeem Scanner i908, Multi-Systeem Scanner i902, Multi-Systeem Scanner i900, Multi-Systeem Scanner i920, Multi-Systeem Scanner i970, Multi-Systeem Scanner i907 en Multi-Systeem Scanner i905, deze zijn speciaal ontworpen voor de auto werkplaats.

Met het LCD-kleurenscherm en een persoonlijke functiemenu. Deze Multi-systeem Scanner-serie ondersteunt alle 10 modellen van OBDII voor een volledige diagnose. Die het volledige elektronische controle systeem van een voertuig kan diagnosticeren en stellen gebruikers in staat om te lezen / wissen van DTC's. Een verslag opslaan en data afspelen in grafische weergave.

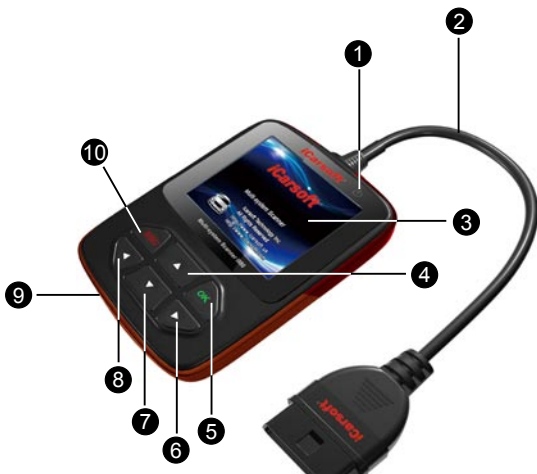
Bovendien is deze Multi-systeem Scanner serie ook voorzien van de volgende bi-directionele "speciale tests": EVAP, O2 Sensor, I/M, MIL-status, VIN Info en monitoren On-board testing.

De scanner kan worden aangesloten op pc via de USB-kabel voor de upgrade op de hoogte blijven van de nieuwste softwareversie.

 **OPMERKING:** *De Multi-Systeem Scanner kan automatisch resetten wanneer deze gestoord wordt door sterke statische elektriciteit. Dit is een normale reactie om het toestel te beveiligen.*

2 Productbeschrijvingen

2.1 Overzicht van de Multi-Systeem Scanner



Afbeelding 2-1

1 Spanning indicator	Licht op wanneer uw gereedschap ingeschakeld.
2 Kabel met OBD-II	Verbindt de Multi-Systeem Scanner met de Data Link Connector (DLC) op het voertuig.
3 LCD Display	Geeft de testresultaten weer.
4/7 omhoog / omlaag knop	Verplaats de cursor omhoog of omlaag
5 OK knop	Bevestigt een selectie (of actie) van een menulijst.

6/8 LINKS / RECHTS knop	Verplaatst de cursor naar rechts of links of zet een pagina omhoog of omlaag wanneer er meer dan een pagina wordt weergegeven.
9 USB-poort	Verbinding met de computer voor het updaten van de Multi-Systeem Scanner.
10 ESC toets	Keert u terug naar het vorige menu.

2.2 Specificaties

- 1) Scherm: 2.8 "TFT 262K ware kleuren, 320 * 240
- 2) Ingangsspanning bereik: 9 ~ 18V
- 3) Stroomverbruik: <100mA bij 12V (standaard)
- 4) Stroomverbruik: <1.2 W (normaal)
- 5) Bedrijfstemperatuur: 32°F~122°F / 0°C~50°C
- 6) Opslagtemperatuur: -4°F~158°F / -20°C ~70°C @ RH60%
- 7) Overzicht dimensie: 4.7'*3.2'*1.0' / 121*82*26 mm (L x B x H)
- 8) Gewicht: < 300g

2.3 Accessoires

- 1) Gebruiksaanwijzing - Instructies voor bediening
- 2) USB-kabel - aansluiten op een computer voor online upgraden



2.4 Product Problemen oplossen

Voertuig koppel fout

Een communicatie fout treedt op als de scanner geen

communiceren met de ECU (Motor stuurapparaat) kan krijgen. Controleer de volgende zaken:

- A) Controleer of het contact aan is;
- B) Controleer of de scanner van OBD-II connector goed verbonden is met DLC van het voertuig;
- C) Controleer of het voertuig voor OBD2 geschikt is;
- D) Zet het contact uit en wacht ongeveer 10 seconden. Zet het contact weer aan en start de test opnieuw;
- E) Controleer of de regeleenheid niet defect is.

Scanner start niet op


Als de scanner niet opstart of niet goed werkt moet u het volgende controles uitvoeren:

- A) Controleer of de scanner van OBD-II connector goed verbonden is met de stekker (DLC) van het voertuig;
- B) Controleer of de DLC pinnen zijn verbogen of gebroken. Reinig de DLC indien nodig.
- C) Controleer de accu van de auto om te controleren of deze nog steeds goed geladen is met ten minste 9.0 volt.

2.5 Voeding

De voeding van de Multi-Systeem Scanner wordt via de Data Link Connector (DLC) verzorgd. Volg de onderstaande stappen om deze aan te zetten:

- 1) Zoek de DLC stekker op het voertuig;

 **Opmerking:** *Afhankelijk van het merk voertuig kan er soms een plastic bescherming over de DLC stekker heen zitten. Verwijder deze voordat u de OBDII kabel aansluit.*

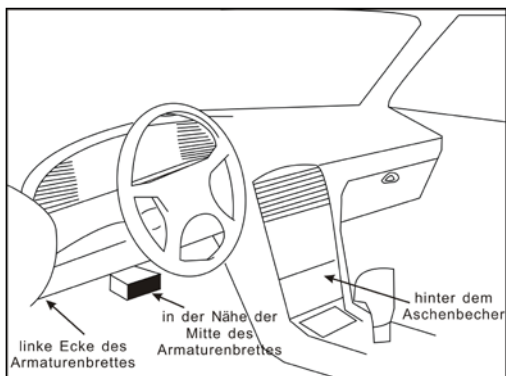
- 2) Sluit de connector aan op de OBD-II kabel.

3 Instellingen

3.1 Aansluiting

- 1) Zet het contact uit.
- 2) Zoek de 16-pins Data Link Connector (DLC van het voertuig).

De DLC (Data Link Connector) is de gestandaardiseerde 16-pins connector waar diagnostische code lezers via een interface kunnen communiceren met het voertuig. Dit kan alleen met een computer die het OBD-protocol ondersteund. De DLC is meestal rondom het midden van het instrumentenpaneel (zie foto), onder het dashboard of rondom de bestuurder. Als de Data Link Connector niet onder het dashboard zit, zal er soms een etiket zitten welke aangeeft waar de DLC stekker aanwezig is. Voor sommige Aziatische en Europese auto's zit de DLC stekker achter de asbak en moet deze verwijderd worden om de connector te kunnen plaatsen. Als de DLC stekker niet kan worden gevonden verwijzen wij u naar de gebruikershandleiding van het voertuig.



Afbeelding 3-1

- 3) Sluit de OBDII-kabel aan op de DLC stekker.
- 4) Zet het contact aan. De motor mag in dit geval uit of aan staan.
- 5) Na het opstarten drukt u op **[OK]** om naar het hoofdmenu te gaan.

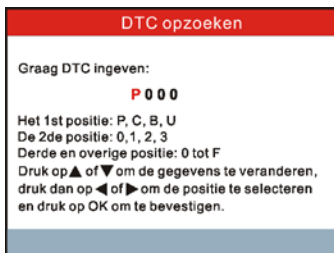


Afbeelding 3-2

! LET OP: nooit aansluiten of loskoppelen van testapparatuur met het contact aan of met draaiende motor.

3.2 DTC bibliotheek (Optioneel)

In Figuur 3-2, selecteer [DTC bibliotheek] en druk **[OK]** om naar het volgende scherm te gaan.



Afbeelding 3-3

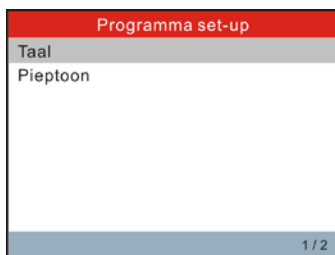
Druk **[◀] / [▶]** button voor het verplaatsen van de highlight bar naar een andere positie. Druk **[▲] / [▼]** button voor het ingeven

van de waarde, druk dan op de [OK] button, het scherm zal definities van DTC's weergeven Druk op [ESC] om terug te gaan naar het vorig scherm.

3.3 Programma set-up

Met deze optie kunt u de taal wijzigen en de pieper aan / uit zetten.

Selecteer [Programma set-up] in het hoofdmenu en druk op [OK] om deze functie te openen.



Afbeelding 3-4

1) **Taal:** Hier kunt u de gewenste taal selecteren.

Kies [Taal] en druk op [OK] om te openen. Gebruik de [▲] / [▼] om de taal te selecteren en druk op [OK] om te bevestigen, het systeem zal nu overschakelen naar de gekozen taal.

2) **Pieptoon:** Hier kunt u de pieper AAN / UIT te zetten.

Kies [Pieptoon] en druk op [OK] om te openen. Gebruik de [▲] / [▼] om te selecteren, druk nu op AAN / UIT en druk op [OK] om te bevestigen.

3.4 Help

Met deze optie kunt u bekijken: Opstart software versie (Boot), programma versie, diagnostische programma versie, serienummer en registratiecode.

Druk op [ESC] om terug te keren naar het vorige scherm.

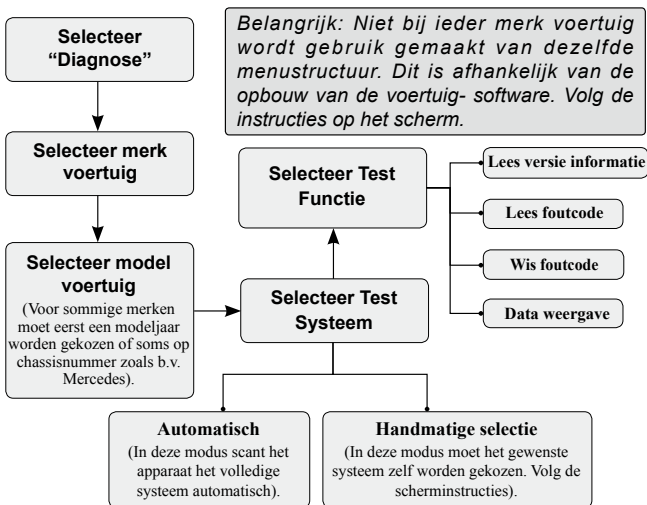
4 Diagnose

Deze functie is speciaal ontworpen om diagnose te stellen aan voertuigsystemen van voertuigen met OBD protocol ondersteuning.



Afbeelding 4-1

Zie het diagnosediagram hieronder voor voertuig diagnose:



5 OBDII Diagnose (Optioneel)

Deze optie biedt een snelle manier om te controleren op DTC, isoleren van de oorzaak van de verlichte storing controlelampje (MIL), de status van de monitor voorafgaand aan de uitstoot certificatie testen, reparaties te controleren, en het uitvoeren van een aantal andere diensten die emissie-related. It omvat in hoofdzaak de volgende functies:

1. Codes lezen

2. Wissen Codes

3. I/M Readiness -. I / M geeft aan of de verschillende-uitstoot gerelateerde systemen op het voertuig naar behoren functioneren en zijn klaar voor inspectie en onderhoud testing.

4. Data streamen

5 Freeze Frame -. Wanneer er een storing is op de emissie optreedt, worden er bepaalde data in het voertuig geregistreerd door de boordcomputer. Deze informatie wordt aangeduid als freeze frame data. Freeze Data is een momentopname van de werkomstandigheden op het moment van een emissiegerelateerd fault.

6 O2 Sensor Test -. Met deze optie kunt opvragen en bekijken van O2 sensor testresultaten voor het meest recent uitgevoerde tests van het aan boord van het voertuig computer.

7 mee-Board Monitoring -. Deze functie kan worden gebruikt om de resultaten van de on-board diagnostische controle tests voor specifieke onderdelen / systems.

8 Evap System Test lezen -. De EVAP testfunctie kunt u een lektest voor EVAP systeem van het voertuig te starten. Voordat u het systeem testfunctie Raadpleeg dienst reparatie handleiding van het voertuig aan de procedures die nodig zijn om de test.

9 Vehicle Informatie stoppen bepalen -. De optie geeft het voertuig identificatienummer (VIN), de kalibratie verificatie nummer (CVN), en andere informatie van het testvoertuig.

6 Upgrading

Volg de onderstaande stappen om met de registratie en updates verder te gaan. Scantools uitgeleverd in het Nederlands kunnen niet op deze manier worden geupdate. Indien er een update in het Nederlands beschikbaar is wordt u hier automatisch via e-mail over geïnformeerd:

1. Ga naar <http://www.icarsoft.com> of <http://www.icarsoft.us> en download de iCarsoft actualisering hulpmiddel om de computer.



2. Uncompress the downloaded updating tool, and follow the on-screen instructions to install it on your computer (compatible with Windows XP and Windows 7 operating system).
3. Na de installatie sluit u de scanner aan op de USB-poort van de computer via de meegeleverde USB-kabel.
Opmerking: Zorg ervoor dat uw internet goed is verbonden tijdens het updaten.
4. Start de actualisering tool, zal een scherm vergelijkbaar met Figuur 6-1 pop uit:



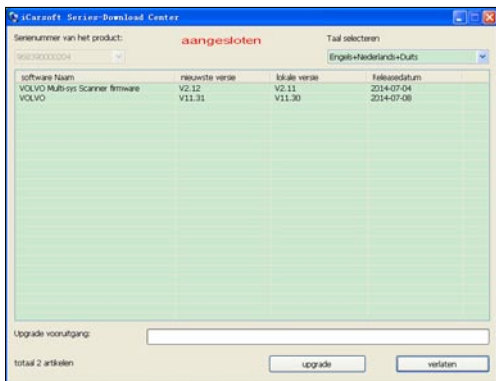
Afbeelding 6-1

5. In afbeelding 6-1, kiest u voor de interface taal zoals afgebeeld in afbeelding 6-2, klik erna op update.



Afbeelding 6-2

6. Selecteer de software taal in de keuzelijst op de rechterbovenhoek van het scherm, kies dan de versie van de software en klik op Update om te starten updaten.



Afbeelding 6-3

7. Zodra het bijwerken is voltooid, wordt een “Upgrade succes” message box verschijnen.

7 Vaak gestelde vragen

Hier geven we een aantal veelgestelde vragen en antwoorden met betrekking tot de Multi-Systeem Scanner.

Vraag: Het systeem stopt bij het lezen van de dataweergave. Hoe kan dit?

Antwoord: Het kan worden veroorzaakt door een vertraagde aansluiting. Sluit de Multi-systeem Scanner opnieuw aan op het voertuig en lees opnieuw uit.

Vraag: Het LCD scherm van het apparaat knippert tijdens het starten.

Antwoord: Dit kan worden veroorzaakt door een elektromagnetisch veld of te lege accu van het voertuig, dit is normaal verschijnsel.

Vraag: Er is geen reactie bij de communicatie met het voertuig.

Antwoord: Controleer of er voeding op de tester staat (zekering controleren).

Vraag: Waarom zijn er zo veel foutcodes?

Antwoord: Meestal wordt dit veroorzaakt door een slechte verbinding, vocht in een stekker of een foutieve massa.

Opmerking:

Alle hier afgebeelde foto's zijn indicatief en zijn alleen voor demonstratie doeleinden. Deze gebruikershandleiding kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Renuncia

Toda la información, ilustraciones y especificaciones contenidas en este manual se basa en la información más reciente disponible en el momento de la publicación. Se reserva el derecho de hacer cambios en cualquier momento sin previo aviso.

Precauciones de seguridad y advertencias

Para evitar lesiones personales o daños a los vehículos y / o el Multisistema escáner, por favor lea este manual del usuario en primer lugar cuidadosamente y observe las siguientes precauciones de seguridad en un mínimo siempre que se trabaje en un vehículo:

- Realice siempre pruebas de automoción en un ambiente seguro.
- No trate de operar u observar la herramienta mientras se conduce un vehículo. Funcionamiento o la observación de la herramienta hará conductor distracción y podría causar un accidente fatal.
- protección ocular que cumpla con las normas ANSI.
- Mantenga la ropa, el pelo, las manos, herramientas, equipos de prueba, etc lejos de todas las partes del motor en movimiento o calientes.
- Haga funcionar el vehículo en un área de trabajo bien ventilada : Escape los gases son venenosos.
- Coloque bloques delante de las ruedas de tracción y que no deje el vehículo sin vigilancia durante la ejecución de las pruebas.
- Tenga mucho cuidado al trabajar cerca de la ignición bobina, tapa del distribuidor, cables de encendido y las bujías. Estos componentes crean tensiones peligrosas cuando el motor está correr.
- Coloque la transmisión en P (A / T) o N (para M / T) y hacer Asegúrese de que el freno de mano.

- Mantenga un extintor adecuado para la gasolina / química / incendios eléctricos cercanos.
- No conecte ni desconecte ningún equipo de prueba, mientras que el encendido está conectado o el motor en marcha.
- Mantenga esta herramienta seca, limpia, libre de aceite / agua o grasa. Utilice un detergente suave o un paño limpio para limpiarlo si es necesario.

Tabla de contenidos

1 INTRODUCCIÓN.....	1
2 Descripciones del producto	2
2.1 Resumen del multisistema escáner.....	2
2.2 Especificaciones.....	3
2.3 Accesorios	3
2.4 Resolución de problemas del producto	3
2.5 Fuente de alimentación	4
3 Configuración de la herramienta	5
3.1 Conexión.....	5
3.2 DTC Biblioteca (Opcional).....	6
3.3 Herramienta.....	7
3.4 Ayuda.....	7
4 Diagnosticar.....	8
5 OBDII Diagnóstico (Opcional)	9
6 Actualización	10
7 Preguntas más frecuentes.....	13


1 INTRODUCCIÓN

El scanner de la serie multi - sistema incluye los siguientes modelos: i980 Escáner multisistema, i960 Escáner multisistema, multi- i930 sistema de escáner, escáner i906 multisistema, multi- i908 sistema de escáner, i902 Escáner multi - sistema, i900 Escáner multisistema, i920 Escáner multisistema, multi- i970 sistema de escáner, escáner i907 multisistema y i905 Escáner multi - sistema, que es especialmente diseñado para los usuarios de DIY y los mecánicos de pequeño taller de servicio.

Con la pantalla LCD en color y el menú personalizado de la función, la Serie del Escáner del Multi-sistema apoya todos los 10 modelos de la prueba de OBDII para un diagnóstico completo, que se puede diagnosticar el sistema completo de control electrónico del modelo del vehículo individual y permite a los usuarios para leer/borrar DTCs, registro, guardar y datos de reproducción en la pantalla gráfica en vivo.

Por otra parte, la Serie de Escáner del Multi-sistema también cuentan con las siguientes “pruebas especiales” bi-direccionales: EVAP, sensor de O2, Preparación de I/M, Estado de MIL, Información de VIN, y la prueba de monitores a bordo.

Puede ser conectado al PC a través de el cable de USB para la actualización para mantener actualizada con la última versión del software.

 **Nota:** El escáner MULTI -SYSTEM puede reiniciar automáticamente mientras que ser perturbado por una fuerte electricidad estática. ESTE ES UN REACCIÓN NORMAL.

2 Descripciones del producto

2.1 Resumen del multisistema escáner



Figura 2-1

1 Indicador de encendido	Se ilumina cuando la herramienta es encendido.
2 Cable con OBD II Conector	Se conecta el sistema de Múltiples Escáner de enlace de datos del vehículo Conector (DLC).
3 Pantalla LCD	Indica los resultados de pruebas.
4/7 Botón UP / DOWN	Mover el cursor hacia arriba o hacia abajo para selección.
5 Botón OK	Confirma una selección (o acción) a partir de una lista de menús.

6/8 DERECHA / IZQUIERDA Botón	Mover cursor hacia la derecha o hacia la izquierda para selección; O gire la página hacia arriba o abajo cuando más de una página se muestra.
9 Puerto USB	Se conecta a la computadora para actualizar el escáner multi-sistema.
10 Botón ESC	regresa al menú anterior.

2.2 Especificaciones

- 1) Pantalla: 2.8 "color verdadero de TFT 262K, 320 * 240
- 2) Rango de voltaje de entrada: 9 ~ 18V
- 3) Corriente de funcionamiento: <100mA @ 12V (típico)
- 4) Consumo de energía : < 1.2W (típico)
- 5) Temperatura de funcionamiento 32°F~122°F / 0°C~50°C
- 6) Temperatura de almacenamiento: -4°F~158°F / -20°C ~70°C @ RH60%
- 7) Dimensión del esquema: 4.7'*3.2'*1.0' / 121*82*26 mm (L x W x H)
- 8) Peso: < 300g

2.3 Accesorios

- 1) Manual del usuario - Instrucciones en operaciones de la herramienta
- 2) Cable USB - Conectar a un ordenador para actualizar en línea



2.4 Resolución de problemas del producto

Vehículo Vinculación Error

Un error de comunicación se produce si la herramienta de la exploración no comunicarse con la ECU del vehículo (Engine Control Unit). Usted deberá hacer lo siguiente para comprobar para arriba:

- A) Verifique que el encendido está en ON ;
- B) Compruebe si el conector OBD II de la herramienta de análisis es segura conectado al DLC del vehículo ;
- C) Verificar que el vehículo es compatible OBD2 ;
- D) Apague la ignición y espere unos 10 segundos. Turno el encendido de nuevo a en y continuar la prueba;
- E) Verifique que el módulo de control no está defectuoso.

Herramienta de escaneo no se enciende


Si el escáner no se enciende o funciona incorrectamente en cualquier de otra manera, tiene que hacer lo siguiente para comprobar para arriba :

- A) Compruebe si el conector OBD II de la herramienta de análisis es segura conectado al DLC del vehículo ;
- B) Compruebe si las clavijas del DLC están doblados o rotos. Limpie el DLC los pins si es necesario.
- C) Compruebe la batería del vehículo para asegurarse de que está en buenas condiciones con al menos 9,0 voltios.

2.5 Fuente de alimentación

El poder de la multi - sistema de escáner es proporcionado a través de la Datos del conector de enlace de vehículo (DLC). Siga los siguientes pasos para alimentar el equipo :

- 1) Encuentre DLC en el vehículo ;

 **Nota:** Una cubierta de plástico DLC se puede encontrar para algunos vehículos y hay que quitarlo antes de conectar el cable de OBDII.

- 2) Enchufe el conector al final del cable de OBD II a la DLC del vehículo.

3 Configuración de la herramienta

3.1 Conexión

- 1) Apague el encendido.
- 2) Localice 16 -pin conector de enlace de datos (DLC del vehículo). El DLC (conector de enlace de datos) es el estándar de 16 cavidades conector donde interactúen los lectores de códigos de diagnóstico con el vehículo de la computadora de a bordo. El DLC se encuentra por lo general 12 pulgadas desde el centro del panel de instrumentos (tablero), en virtud o alrededor del lado del conductor para la mayoría de los vehículos. Si Data Link El conector no se encuentra bajo el tablero, debe haber una etiqueta ahí para decirle ubicación. Para algunos vehículos asiáticos y europeos, el DLC está situado detrás del cenicero y el cenicero debe ser retirado para acceder al conector. Si el DLC no se puede encontrar, consulte el manual de servicio del vehículo para la ubicación.

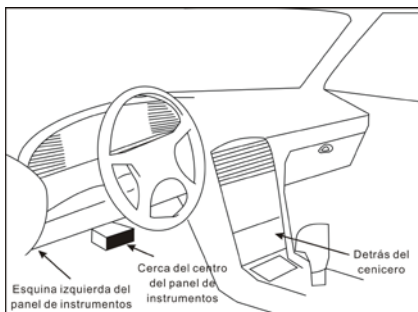


Figura 3-1

- 3) Conecte el cable de OBDII en el DLC del vehículo.
- 4) Active el encendido. El motor puede estar apagado o en funcionamiento.

- 5) Después de terminar, pulse **[OK]** para entrar en el menú principal.

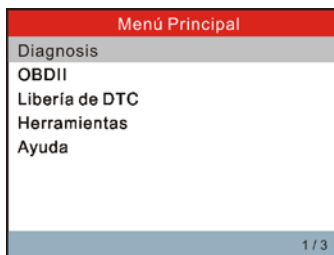


Figura 3-2

! PRECAUCIÓN: No conecte o desconecte los equipos de prueba con el encendido o el motor en marcha.

3.2 DTC Biblioteca (Opcional)

En la Figura 3-2, seleccione **[Libería de DTC]** y presione **[OK]** para entrar en la siguiente pantalla.

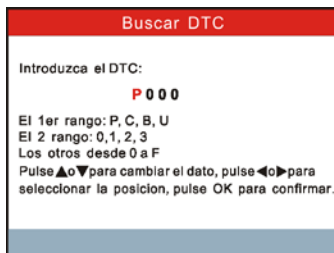


Figura 3-3

Presione **[◀] / [▶]** botón para mover la barra de resaltado a una posición diferente. Presione **[▲] / [▼]** botón para alterar el valor, entonces presione el botón **[OK]**, la pantalla mostrará la definición del DTC. Presione **[ESC]** para volver a la pantalla

anterior.

3.3 Herramienta

Esta opción le permite cambiar el idioma de la interfaz y convertir la señal acústica de encendido / apagado.

Seleccione [Herramientas] en el menú principal y pulse **[OK]** para entrar.

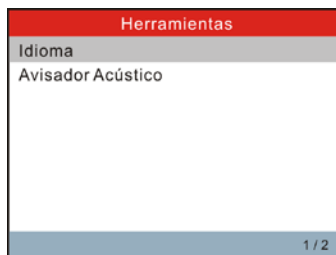


Figura 3-4

1) **Idioma**: Para swtich al idioma deseado.

Seleccione [Idioma] y pulse **[OK]** para entrar. Use la tecla **[▲]** / **[▼]** para seleccionar un idioma y pulse **[OK]** para confirmar, el sistema pasará a la interfaz de idioma elegido.

2) **Beeper** : Para desactivar la señal sonora ON / OFF.

Seleccione [Pitido] y pulse **[OK]** para entrar. Utilice **[▲]** / **[▼]** para seleccionar ON / OFF y pulse **[OK]** para confirmar.

3.4 Ayuda

Esta opción le permite ver : la versión de arranque, el programa de visualización versión, la versión del programa de diagnóstico, número de serie y registro código.

Presione **[ESC]** para volver a la pantalla anterior.

4 Diagnosticar

Esta función es y especial diseñado para diagnosticar control electrónico sistema del modelo de vehículo único.

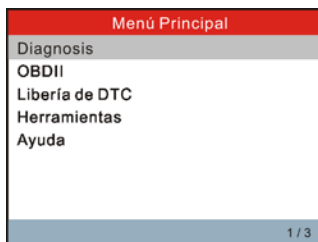
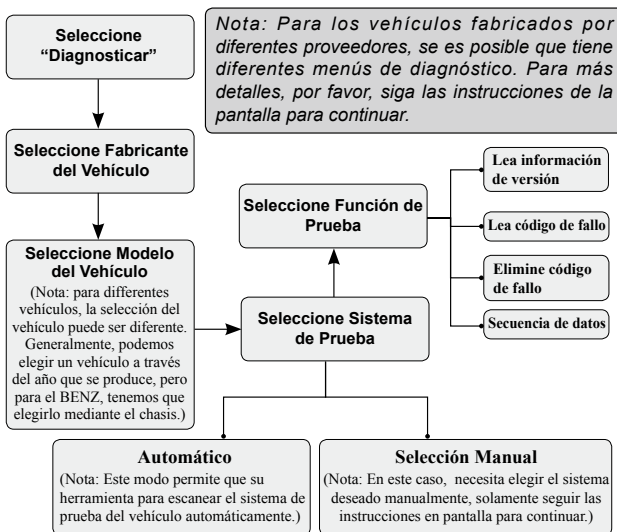


Figura 4-1

Consulte el diagrama de flujo ilustra de la siguiente manera de diagnosticar un vehículo :



5 OBDII Diagnóstico (Opcional)

Esta opción presenta una forma rápida para comprobar si hay DTCs, aisle la causa de la lámpara indicadora iluminada de mal funcionamiento (MIL), compruebe el estado del monitor antes de la prueba de certificación de las emisiones, verifique las reparaciones, y realice una serie de otros servicios que son emisiones relacionadas. Se incluye principalmente las siguientes funciones:

1. Leer códigos
2. Borrar los Códigos
3. Preparación de I/M -- La Preparación de I/M indica si o los diversos sistemas de emisiones-relacionadas en el vehículo están funcionando correctamente y están listos para la Inspección y la Prueba de Mantenimiento.
4. Corriente de Datos
5. Marco de Congelación -- Cuando se produce un fallo de las emisiones-relacionadas, ciertas condiciones del vehículo están registrados por el computador a bordo. Esta información está referido como los datos del marco de congelación. Los Datos de Imagen Fija es una instantánea de las condiciones de funcionamiento en el momento de una fallo de las emisiones-relacionadas.
6. Prueba del Sensor de O2 -- Esta opción permite la recuperación y la visualización de los resultados de la prueba del sensor de O2 para las pruebas realizadas más recientemente del computador a bordo del vehículo.
7. Monitoreo a bordo -- Esta función puede ser utilizado para leer los resultados de las pruebas del monitoreo de diagnóstico a bordo para los componentes/sistemas específicos.
8. Prueba de Sistema de Evap -- La función de prueba de EVAP le permite iniciar una prueba de fuga para el sistema de EVAP del vehículo. Antes de utilizar la función de prueba del sistema, referencia al manual de reparación de servicio del vehículo para determinar los procedimientos necesarios para parar la prueba.
9. Información de Prueba -- La opción muestra el número de identificación del vehículo (VIN), el número de verificación de calibración (CVN), y otra información del vehículo de prueba.

6 Actualización

Siga los pasos descrito como el siguiente para proceder la registración y la actualización:

1. Vaya a <http://www.icarsoft.com> o <http://www.icarsoft.us> y descargar la herramienta de actualización de iCarsoft para el computador.



2. Descomprima la herramienta de actualización descargada, y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para instalarlo en su computador (compatible con el sistema operativo de Windows XP y Windows 7).
3. Después de la instalación, por favor conecte el escáner al puerto de USB del computador mediante el cable incluido de USB.

Nota: Por favor asegúrese de que su internet está bien conectado durante el período de actualización.

4. Inicie la herramienta de actualización, una pantalla similar a la Figura 6-1 Aparecerá:



Figura 6-1

5. En la Figura 6-1, seleccione el idioma del interfaz deseado

como indicado en la figura 6-2, y entonces haga clic en Actualizar.



Figura 6-2

6. Seleccione el idioma del software de la lista desplegable en la esquina superior derecha de la pantalla, entonces elija la versión del software y luego haga clic en Actualizar para iniciar la actualización.

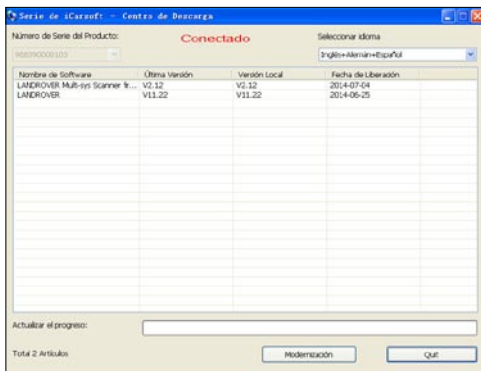


Figura 6-3

7. Una vez que la actualización está completado, un cuadro de mensaje “Éxito de Actualización” aparecerá.

7 Preguntas más frecuentes

Aquí listamos algunas preguntas y respuestas más frecuentes en relación con multisistema escáner.

Pregunta: Sistema detiene al leer la secuencia de datos. ¿Cuál es el razón?

Respuesta: Puede ser causada por un conector aflojado. Por favor, apague el multisistema escáner, conecte firmemente el conector, y conectar de nuevo.

Pregunta: Pantalla de la unidad principal parpadea en la ignición del motor arranca.

Respuesta: Causada por perturbadora electromagnética, y esto es fenómeno normal.

Pregunta: ¿ No hay respuesta cuando se comunica con on-ordenador de a bordo.

Respuesta: Por favor confirme la tensión correcta de la fuente de alimentación y comprobar si el acelerador se ha cerrado, la transmisión está en la posición neutra, y el agua es la temperatura adecuada.

Pregunta: ¿Por qué hay tantos códigos de avería ?

Respuesta: Por lo general, es causada por la conexión o falla pobres circuito de puesta a tierra.

Nota : *Todas las imágenes aquí ilustradas son para referencia y únicamente con fines de demostración y el manual de usuario está sujeta a cambios sin previo aviso.*